

Ogłoszenie powiązane:

Ogłoszenie nr 38546-2014 z dnia 2014-02-03 r. Ogłoszenie o zamówieniu - Warszawa

Przedmiotem zamówienia publicznego jest wykonywanie tłumaczeń pisemnych przysięgłych i nieprzysięgłych wraz z weryfikacją na potrzeby Polskiej Organizacji Turystycznej dokumentów takich jak: umowy, rachunki, prezentacje, projekty, teksty...

Termin składania ofert: 2014-02-11

Numer ogłoszenia: 39966 - 2014; data zamieszczenia: 04.02.2014

OGŁOSZENIE O ZMIANIE OGŁOSZENIA

Ogłoszenie dotyczy: Ogłoszenia o zamówieniu.

Informacje o zmienianym ogłoszeniu: 38546 - 2014 data 03.02.2014 r.

SEKCJA I: ZAMAWIAJĄCY

Polska Organizacja Turystyczna, ul. Tytusa Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa, woj. mazowieckie, tel. 0-22 5367070, 5367011, fax. 022 5367004.

SEKCJA II: ZMIANY W OGŁOSZENIU

II.1) Tekst, który należy zmienić:

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst: IV.4.16).

W ogłoszeniu jest: Informacje dodatkowe, w tym dotyczące finansowania projektu/programu ze środków Unii Europejskiej: 1. Zamawiający przewiduje możliwości udzielenia zamówień uzupełniających, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp. 2. Oferta powinna zawierać: A. Cenę brutto za wykonanie przedmiotu zamówienia w okresie 12 miesięcy oraz ceny jednostkowe brutto za 1 stronę tłumaczenia pisemnego z weryfikacją w zależności od grupy językowej oraz trybu. B. Wypełniony formularz ofertowy - zgodnie z zapisami ust. 20 niniejszego Rozdziału C. Oświadczenia i dokumenty opisane w Rozdziale VI SIWZ D. Dokumenty, o których mowa w ust. 8 niniejszego rozdziału E. Informację o podwykonawcach zgodnie z Rozdziałem III pkt 11 SIWZ 3. Zamawiający zleci, a Wykonawca przyjmuje do wykonania usługi tłumaczeń pisemnych w ilości szacunkowej 5800 stron, w tym: a) standardowe (zwykłe) z języka polskiego na język obcy a także z języka obcego na język polski w szacunkowej łącznej wielkości ok. 5300 stron b) ekspresowe z języka polskiego na język obcy a także z języka obcego na język polski w szacunkowej łącznej wielkości ok. 300 stron c) przysięgłe z języka polskiego na język obcy a także z języka obcego na język polski w szacunkowej łącznej wielkości ok. 200 stron 4. Wielkości podane w ust. 3 są wielkościami szacunkowymi. Zamawiający podaje te wielkości dla umożliwienia skalkulowania ceny oferty, niemniej nie jest związany obowiązkiem zamówienia tłumaczeń pisemnych w takich właśnie wielkościach. 5. Umowa będzie obowiązywała przez okres 12

miesiący od dnia jej podpisania lub do wyczerpania się środków finansowych przeznaczonych na wykonanie zamówienia, tj. do kwoty 369 000,00 PLN brutto, słownie: trzysta sześćdziesiąt dziewięć złotych brutto..

W ogłoszeniu powinno być: Informacje dodatkowe, w tym dotyczące finansowania projektu/programu ze środków Unii Europejskiej: 1. Zamawiający przewiduje możliwości udzielenia zamówień uzupełniających, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp. 2. Oferta powinna zawierać: A. Cenę brutto za wykonanie przedmiotu zamówienia w okresie 12 miesięcy oraz ceny jednostkowe brutto za 1 stronę tłumaczenia pisemnego z weryfikacją w zależności od grupy językowej oraz trybu. B. Wypełniony formularz ofertowy - zgodnie z zapisami ust. 20 niniejszego Rozdziału C. Oświadczenia i dokumenty opisane w Rozdziale VI SIWZ D. Dokumenty, o których mowa w ust. 8 niniejszego rozdziału E. Informację o podwykonawcach zgodnie z Rozdziałem III pkt 11 SIWZ 3. Zamawiający zleci, a Wykonawca przyjmuje do wykonania usługi tłumaczeń pisemnych w ilości szacunkowej 6300 stron, w tym: a) standardowe (zwykłe) z języka polskiego na język obcy a także z języka obcego na język polski w szacunkowej łącznej wielkości ok. 5700 stron b) ekspresowe z języka polskiego na język obcy a także z języka obcego na język polski w szacunkowej łącznej wielkości ok. 400 stron c) przysięgłe z języka polskiego na język obcy a także z języka obcego na język polski w szacunkowej łącznej wielkości ok. 200 stron 4. Wielkości podane w ust. 3 są wielkościami szacunkowymi. Zamawiający podaje te wielkości dla umożliwienia skalkulowania ceny oferty, niemniej nie jest związany obowiązkiem zamówienia tłumaczeń pisemnych w takich właśnie wielkościach. 5. Umowa będzie obowiązywała przez okres 12 miesięcy od dnia jej podpisania lub do wyczerpania się środków finansowych przeznaczonych na wykonanie zamówienia, tj. do kwoty 369 000,00 PLN brutto, słownie: trzysta sześćdziesiąt dziewięć złotych brutto..